



E 8,00 "ITALY ONLY" F 13,00 - DE 13,00 - GRE 14,30 P 15,40 - EE 8,90 - GB GBP 11,00 -  
B 11,00 - SKR 17,00 - CH SFR 23,00 - NLE 19,00 - A E 10,00 - N NKR 17,20  
ISSN 1120-9720 - Mensile TAXE PERCUE (TASSA RISCOSSA). UFFICIO CMP2  
ROSERIO - MILANO Spedizione in abbonamento postale - 45% - DL 353/2003 (convin  
L27/02/2004 n.46) art.1, comma 1, DCB Milano



# DESIGN ON STAGE

**Un palcoscenico importante, se non il più importante del settore a livello internazionale dove vengono presentate novità, prodotti recenti o riedizioni di pezzi iconici che prendono nuova vita. È la settimana della Milano Design Week ed il mondo è qui, a Milano, in fiera o in città: le aziende, i designer, gli imprenditori e i migliori pezzi che andranno ad arredare i progetti residenziali, hotel, ristoranti e qualsiasi ambiente che 'chiama il design'. Nelle prossime pagine scopriamo le aziende selezionate per qualità, innovazione e visione.**

*This is an important stage, maybe the most important in the industry at an international level, displaying news, recent products or re-editions of iconic pieces, which are filled up with new life. In the week of the Milan Design Week, the entire world is here, in Milan, at the fair or somewhere in the city: companies, designers, entrepreneurs and the best pieces that will furnish residential projects, hotels, restaurants and any space that 'calls design'. In the following pages let's discover the companies selected for their quality, innovation and vision.*

168

## DE PADova

Composta da divani e tavolini caratterizzati da forme organiche e un design dall'approccio minimalista, Honoré è la collezione firmata da Elisa Ossino per De Padova. Disponibile in due dimensioni, il divano ha un profilo estremamente originale, grazie alla combinazione di linee curve della seduta e dello schienale, definito dal segno grafico circolare del ruolo; i tavolini, dall'aspetto scultoreo, possono essere combinati tra loro per misure e finiture: marmi e lacca e poliestere, oltre a una finitura materica che si presta all'utilizzo in outdoor. Foto: Francesca Moscheni. depadova.com

*Composed of sofas and coffee tables characterized by organic shapes and a minimalist design, Honoré is the collection designed by Elisa Ossino for De Padova. Available in two sizes, the sofa has a very original profile, thanks to the combination of curved lines of the seat and the backrest, marked by the circular graphic sign of the roller; the tables, with a sculptural look, can be combined with each other when it comes to sizes and finishes: marble and polyester lacquer as well as a material finish which is perfect for the outdoor use. Photo: Francesca Moscheni. depadova.com*



## CEA

Abaco, il sistema modulare che nasconde le funzioni sanitarie e l'impiantistica all'interno di un unico volume, esprime tutta l'innovazione estetica e tecnologica dell'azienda e dell'estro progettuale di Natalino Malasorti, fondatore e art-director. Recentemente è stato presentato con un nuovo rivestimento, il solid surface. In foto: sistema modulare integrato e modulo toilette realizzati in acciaio inossidabile AISI 316L rivestiti in solid surface, zoccolo e seduta in acciaio inossidabile finitura Black Diamond satinato. La multifunzionalità, la flessibilità compositiva e la facilità di installazione lo rendono capace di rispondere alle esigenze di ogni progetto bagno. ceadesign.it



*Abaco, the modular system that conceals the sanitary and plant parts within a single volume, expresses all the company's aesthetic and technological innovation and the design inspiration of Natalino Malasorti, founder and art-director. Recently it was presented with a new coating, the solid surface. In the photo: integrated modular system and toilet module made of AISI 316L stainless steel coated in solid surface, skirting board and seat in satin black diamond finish stainless steel. The multifunctionality, compositional flexibility and ease of installation make it able to meet the needs of every bathroom project. ceadesign.it*